



Cambridge International Examinations
Cambridge Pre-U Certificate

CANDIDATE
NAME

CENTRE
NUMBER

--	--	--	--	--

CANDIDATE
NUMBER

--	--	--	--



SPANISH (PRINCIPAL)

9781/02

Paper 2 Reading and Listening

May/June 2016

2 hours 15 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

Additional Materials: Individual listening equipment

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your Centre number, candidate number and name in the spaces at the top of this page.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.

DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Dictionaries are **not** permitted.

Part I: Reading

You are advised to spend 1 hour 15 minutes on this part.

Answer **all** the questions.

Part II: Listening

You are advised to spend 1 hour on this part.

Answer **all** the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate.

This document consists of **13** printed pages and **3** blank pages.

Part I: Reading (30 marks)

Answer **all** the questions in the spaces provided. There are instructions about how to answer the questions, and which language to answer in, at the beginning of each exercise.

Texto de lectura 1

Lee el texto y contesta a las siguientes preguntas **en español**. En la medida de lo posible debes utilizar tus propias palabras. No es necesario escribir frases completas.

Un cuaderno y una tableta

Antonio González, director del proyecto *iDea* (Internet para la Digitalización Efectiva del Aula), lo tuvo bien claro desde el principio. “No puede ser que en las aulas del siglo XXI sigamos enseñando con los mismos métodos que en el siglo pasado, especialmente cuando en estos años la revolución tecnológica ha sido de tal calibre que los niños nacen sabiendo manejar una pantalla táctil antes casi que decir las tan esperadas palabras *mamá y papá*.” El proyecto piloto ha introducido las tabletas como soporte educativo en tres institutos públicos, dos en Madrid y uno en Murcia. El programa, patrocinado por dos grandes empresas internacionales, ha sido “ampliamente satisfactorio”, según dijo apasionadamente Antonio González. Los alumnos, todos ellos de 1º de la ESO, se motivaron más de lo esperado al dejar los libros en casa y acudir a clase con un cuaderno y una tableta, donde tienen almacenada toda la documentación que necesitan para trabajar el contenido de todas las asignaturas.

“Sin duda, el alumno está más motivado y aprende a trabajar de forma más autónoma a la vez que mejora su competencia digital”, afirma el señor González. “También facilita un mayor control del profesor, quien puede comprobar de un vistazo quién hace los deberes, cómo los hace y corregirlos de inmediato.” ¿Hay desventajas? Hay aspectos que mejorar, indudablemente. Como la implicación de las familias, ya que la mitad reconoce una falta de conocimientos digitales suficientes. “Debemos dejar algo bien claro. No queremos desdeñar el libro de texto. No creemos que desaparezca aunque sí que perderá peso.” ¿Y qué tal los alumnos con las tabletas? “Ésa era una de nuestras preocupaciones porque pensábamos que las perderían... ¡pero qué va! Son más responsables de lo que nos creemos”, señala el señor González.

1 ¿Qué quería cambiar el señor González desde un principio?

.....
[1]

2 ¿Qué papel tienen las dos empresas internacionales en el proyecto?

.....
[1]

3 ¿Qué emoción muestra el señor González cuando habla de su proyecto?

.....
[1]

4 Al participar en este proyecto, ¿de qué elemento tradicional tuvieron que prescindir los alumnos?

.....
.....[1]

5 Según el señor González, aparte de la competencia digital, ¿qué otras **dos** cualidades se desarrollan con este programa?

.....
.....
.....[2]

6 Para ayudar a sus hijos en este proyecto, ¿qué tendrán que hacer muchos padres?

.....
.....[1]

7 Explica lo que quiere decir el señor González cuando afirma que “sí que perderá peso”.

.....
.....[1]

8 Al empezar el proyecto, ¿de qué manera los adultos subestimaron a los alumnos? Y, ¿por qué?

.....
.....
.....[2]

[Total: 10]

Texto de lectura 2

Read the text and answer the questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

Saltar la frontera siendo niño

Diariamente por las calles de la ciudad mexicana de Tijuana pasean decenas de adolescentes latinoamericanos con un objetivo compartido: cruzar la frontera que les separa de su sueño: Estados Unidos. La doble valla se alarga hasta adentrarse en el mar. Metal oxidado del lado mexicano e impoluto hierro gris en la cara estadounidense. Luces y cámaras tratan de repeler cualquier intento de entrada. Habla Óscar, 15 años: “Entré por primera vez a Estados Unidos cuando tenía apenas unos meses. Mi tía, que tenía el permiso de residencia, me hizo pasar por uno de sus hijos en la frontera. Mis padres cruzaron por el desierto y durante años vivimos juntos en Los Ángeles hasta que la policía detuvo a mi padre conduciendo borracho y nos deportaron a todos. Mis padres lograron volver el año pasado. He intentado cruzar tres veces. Esta vez traté de saltar la valla con mi primo pero él se puso nervioso, saltamos antes de tiempo y nos agarró *la migra* (*)”.

Para las estadísticas oficiales, Óscar es un “menor migrante no acompañado”. En realidad es un adolescente confundido. Como él, 16.648 menores fueron deportados desde Estados Unidos a México el año pasado. Niños que atravesaron solos el país o en manos de *coyotes* (como se denomina a las personas que cobran por pasar a gente de forma ilegal). Según Uriel González, director del Hogar de Protección al Menor en Tijuana, “muchos padres ven a los *coyotes* como agentes de viajes y no como lo que son, peligrosos traficantes de seres humanos en busca de dinero. Cruzar a un menor con papeles falsos por la entrada legal puede costar hasta 4.000 dólares; intentarlo por las montañas o el desierto, unos 800. No se sabe cuántos menores desaparecen en el trayecto”. Un problema que los dos gobiernos no logran solucionar. Para Óscar, éste fue su tercer intento y ya anticipa un cuarto. “En diciembre vuelvo y ya”, anuncia por si a alguien le quedaba alguna duda.

(* *la migra* – the Immigration Police)

9 How does the border fence differ on the two sides?

.....

.....

.....[2]

10 How did Óscar first get into the United States? Give full details.

.....

.....

.....[2]

11 What event led to the U.S. police deporting Óscar's family?

.....
.....[1]

12 How does the official classification of Óscar differ from the reality of his situation?

.....
.....
.....[2]

13 According to Uriel González, what impression do many Mexican parents have of the *coyotes*, and why is this a mistaken view?

.....
.....
.....[2]

14 What exactly does the figure of 800 refer to in the article?

.....
.....[1]

[Total: 10]

Part II: Listening (30 marks)

Answer **all** the questions in the spaces provided. There are instructions about how to answer the questions, and which language to answer in, at the beginning of each exercise. You do not need to write in full sentences. You may listen to the passages as many times as you wish.

Texto auditivo 1**Carmen Romero, directora de teatro**

Escucha esta entrevista con Carmen Romero, directora del festival teatral *Santiago a Mil* de Chile. Responde a las preguntas **en español**.

16 ¿Qué tenían en común las obras de teatro presentadas en el primer festival?

.....
[1]

17 ¿Por qué terminó Carmen “haciendo de todo” en el primer festival?

.....
[1]

18 Al profesionalizarse el festival, ¿qué empezó a hacer el Gobierno?

.....
[1]

19 ¿A qué se refiere la cifra de “medio millón”?

.....
[1]

20 Explica lo que Carmen quiere decir cuando habla de “analizar lo que hay en cartelera”.

.....

[2]

21 Según Carmen, ¿qué emoción siente hacia el lugar donde se crió?

.....
.....[1]

22 ¿Qué hacía Félix cuando volvía al pueblo? Y, como consecuencia, ¿qué hacía Carmen?

(i) Félix
.....
(ii) Carmen
.....[2]

23 Según Carmen, ¿a qué debe su triunfo?

.....
.....[1]

[Total: 10]

Texto auditivo 2

Una operación policial

Listen to this news item about a police operation in Málaga and answer the questions **in English**.

24 Why were the man and woman arrested?

.....
.....[1]

25 What **two** crimes were they charged with?

.....
.....
.....[2]

26 How exactly was the crime discovered? Give **two** details.

.....
.....
.....[2]

27 What did the police need to do first?

.....
.....[1]

28 Give **two** details about the “white widow” plant.

.....
.....
.....[2]

29 Apart from the plants, name **two** other items that the police discovered.

.....
.....
.....[2]

[Total: 10]

Turn over for texto auditivo 3

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.